

RAZE®

Digital luggage scale

Digital kuffertvægt / Digital bagasjevekt / Digital bagagevåg /
Digitale Gepäckwaage / Báscula para equipaje / Pèse-bagages numérique /
Digitale bagageweegschaal / Cyfrowa waga bagażowa



T. Hansen Gruppen A/S
Stensgårdvej 1, DK-5500 Middelfart
Tlf.: +45 31 31 31 31



EN / DK / NO / SE / DE / ES / FR / NL / PL

[EN]

MODERN DESIGN, LIGHT AND PRECISE

Thank you for choosing this luggage scale. In order to make sure you use it correctly and keep long life of scale, please read this manual carefully first.

SUMMARIZE

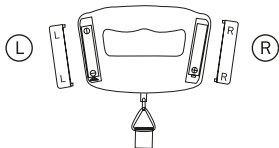
This electronic luggage scale has the characteristics of exquisite outward, convenient for carrying, precise weighing, reliable for function and resistant to vibration etc.

Also with the functions of tare, auto-zero, auto-off, unit exchange, blue backlight, data lock, and so on. It is very suitable for travel use, shopping or outdoor activities.

It is a perfect new weighing tool.

UNIT EXCHANGE:

G, KG, OZ, LB * MAX CAPACITY: 50 KG/10 G



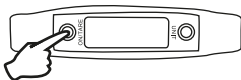
INSTALL BATTERY

Open the battery cover at the back of scale, put 2 pcs. AAA battery into the scale, pay attention to the battery polarity, then close the cover.

* There are L cover and R cover, please don't transpose their position.

POWER ON

Please hang the scale and make it upright, press ON/TARE key to power on, 2 sec. after show HELLO, it will show 0 g, then ready to weight.

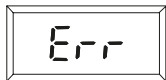


TARE FUNCTION

When you use container, you should hang the container to the strap first, press ON/TARE key to reset 0 g, then put the goods into the container, you can get the net weight of the goods.

WEIGHING STEPS

After power on, please hang the goods at the strap and the data will be shown. When the goods is stable, the data will be locked and the LCD will display HOLD. At the same time, you can hear beep, put down your luggage/goods and read the accurate weight on the screen. Once you press ON/TARE key, the data will be unlock and you can add goods to weight again. During weighing, the total weight of goods (include container) can't be over the max capacity. Once the total weight is over the max capacity, the scale will show „Err“. You should take away the goods promptly to avoid damaging the scale.



UNIT EXCHANGE

Press „UNIT“ key to choose g, kg, lb, oz. (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

POWER OFF

The scale will be auto power off 30 sec. after you finished weighing. If you want to turn off the scale manually, press ON/TARE last 2 sec., the scale will power off.

NOTE

1. Keep it upright when the scale on the process of power on.
2. Grasp the handle to weigh. Try your best to keep the scale horizontally, otherwise the data will not be exact.
3. Don't impact violently or rough press the scale.
4. Do not use chemical detergent for cleaning, soft silk will be good.
5. When the display show „battery symbol“, it indicates power is not enough, please replace batteries. If long-term not to use the scale, take out batteries to avoid leaking and damaging the circuit.
6. Any problem, please send it to our company or our agency in your local area for repair. Do not try to disassemble it.

[DK]

MODERNE DESIGN, LET OG PRÆCIS

Tak for dit valg af denne bagagevægt. For at sikre korrekt brug og lang levetid, bør denne brugervejledning gennemlæses først.

OPSUMMERING

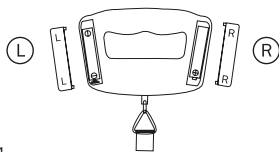
Denne elektroniske bagagevægt er nem at bruge og sikrer en præcis vejning. Den har pålidelige funktioner og er resistent over for vibrationer. Den har funktioner som tare, auto-zero, auto-off, skift af vægt enheder, blåt baggrundslys data lock med mere. Den er meget velegnet til rejser, indkøb, udendørs aktiviteter og meget mere.

BAGAGEVÆGTEN KAN OMREGNE VÆGT ENHEDER:

G, KG, OZ, LB * MAX KAPACITET: 50KG/10G

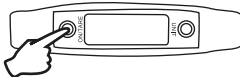
MONTERING AF BATTERI

Batteridækslet på bagsiden af vægten åbnes og der monteres 2 stk. AAA batterier. Du skal sikre dig den korrekte polaritet, herefter lukkes dækslet igen.



TÆNDE

Hæng vægten så den er opretstående, tryk på On/Tare for at tænde den. 2 sekunder efter vil displayet vise "Hello" og derefter 0 g og er nu klar til at veje.



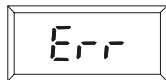
TARE FUNKTION

Hvis du bruger en beholder, skal du hænge den i stroppen først, tryk derefter på ON/TARE for at nulstille. Nu kan ejendelene puttes i beholderen og du vil få oplyst den rigtige vægt.



VEJNING TRIN FOR TRIN

Når vægten er tændt, skal ejendelene hænges i stroppen og data vil blive vist. Når ejendelene hænger stabilt, vil data blive låst og displayet vil vise HOLD. På samme tid kan du høre et "Beep", tag nu dine ejendele af og aflæs den aktuelle vægt på displayet. Når du trykker på ON/TARE knappen vil data blive låst op igen og du kan tilføje flere ejendele der skal vejes. Under vejning kan den totale vægt af ejendelene inkl. beholderen ikke overstige max kapaciteten. Så snart vægten er over max. Vil displayet vise "Err", ejendelene skal tages af omgående, for at undgå at beskadige vægten.



SKIFT AF VÆGT ENHEDER

Tryk på "Unit" knappen for at vælge mellem g, kg, lb, oz

(1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

SLUKKE

Displayet vil automatisk slukke 30 sekunder efter at vejningen er afsluttet.

Hvis du ønsker at slukke manuelt, skal der trykkes på ON/TARE i 2 sekunder.

NOTE

1. Vægten skal holdes lodret når den er tændt.
2. Tag fat i håndtaget når der skal vejes. For at sikre den mest korrekte vejning skal vægten holdes horisontalt, ellers bliver vejningen ikke korrekt.
3. Brug ikke opløsninger ved rengøring, en blød klud er nok.
4. Når displayet viser "batteri symbol" skal batteriet udskiftes. Hvis vægten ikke skal bruges over længere tid, anbefales det at tage batterierne ud.
5. Opstår der problemer kontaktes din lokale forhandler.

[NO]

MODERNE DESIGN, LETT OG NØYAKTIG

Takk for ditt valg av denne bagasjevekten. For å sikre korrekt bruk og lang levetid bør du lese gjennom denne brukerveiledningen først.

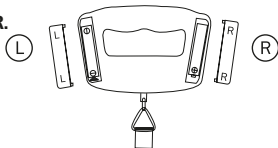
OPPSUMMERING

Denne elektroniske bagasjevekten er enkel å bruke og sikrer en nøyaktig veiing. Den har pålitelige funksjoner og tåler vibrasjoner. Den har funksjoner som tare, auto-zero, auto-off, skifte av vektenheter, blått bakgrunnslys, datalås m.m.

Den er velegnet til reiser, innkjøp, utendørsaktiviteter og mye mer.

BAGASJEVEKTEN KAN OMREGNE VEKTENHETER.

G, KG, OZ, LB * MAKS. KAPASITET: 50 KG/10 G

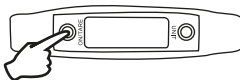


SETTE INN BATTERI

Åpne batteridekselet på baksiden av vekten, og sett inn 2 stk. AAA-batterier. Påse at batteriene er satt inn riktig vei, og lukk deretter dekselet igjen.

SLÅ PÅ

Heng vekten loddrett og trykk på ON/TARE for å slå den på. Etter 2 sek. vil displayet vise «Hello» og deretter 0 g. Vekten er nå klar til bruk.



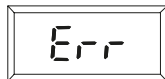
TARAFUNKSJON

Hvis du bruker en beholder, må du henge den i stroppen først.

Trykk deretter på ON/TARE for å nullstille. Nå kan du legge eiendelene i beholderen, og du vil få opplyst den riktige vekten.

VEIING TRINN FOR TRINN

Når vekten er slått på, skal eiendelene henges i stroppen og data vil bli vist. Når eiendelene henger stabilt, låses dataene og displayet viser HOLD. Du vil samtidig høre et pip, og du kan nå ta bort eiendelene og lese av den aktuelle vekten på displayet. Når du trykker på ON/TARE-knappen, vil dataene bli låst opp igjen, og du kan henge på flere eiendeler som skal veies. Under veiingen må ikke den totale vekten av eiendelene inkl. beholderen overstige maks. kapasitet. Så snart vekten overstiger maks., vil displayet vise «Err». Eiendelene må da fjernes umiddelbart for å unngå å skade vekten.



SKIFTE VEKTENHETER

Trykk på «Unit»-knappen for å velge mellom g, kg, lb, oz (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

SLÅ AV

Displayet vil automatisk slå seg av 30 sekunder etter at veiingen er avsluttet. Hvis du ønsker å slå av manuelt, må du trykke på ON/TARE i 2 sekunder.

MERK

1. Vekten må holdes loddrett når den er slått på.
2. Grip fatt i håndtaket når det skal veies. For å sikre mest mulig riktig veiing må vekten holdes horisontalt, ellers blir ikke veiingen riktig.
3. Ikke bruk oppløsninger ved rengjøring, en myk klut er nok.
4. Når displayet viser «batteri»-symbol, må batteriet skiftes. Hvis vekten ikke skal brukes på lang tid, anbefales det å ta ut batteriene.
5. Kontakt den lokale forhandleren hvis det oppstår problemer.

[SE]

MODERN DESIGN, LÄTT OCH EXAKT

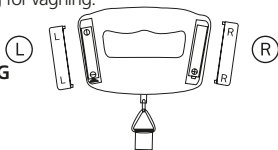
Tack för att du valde denna bagagevåg. För att säkerställa att du använder den korrekt och att den håller länge, vänligen läs denna bruksanvisning noggrant först.

SAMMANFATTNING

Denna elektroniska bagagevåg har enastående egenskaper, bekväm att bära, exakt vägning, pålitlig funktionalitet och är vibrationsbeständig, med mera. Den har även funktioner för Tara, automatisk nollställning, automatisk avstängning, enhetsbyte, blå bakgrundsbelysning, dataläsning, med mera. Den är mycket lämplig för resor, shopping eller utomhusaktiviteter. Det är ett perfekt nytt verktyg för vägning.

ENHETSBYTE:

G, KG, UNS, PUND * MAX KAPACITET: 50 KG/10 G



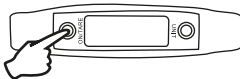
INSTALLERA BATTERI

Öppna batterilocket på baksidan av vågen, placera 2 st. AAA-batterier i vågen, var uppmärksam på batteriets polaritet och stäng sedan locket.

* Det finns en L-sida och en R-sida, förväxla inte dessa positioner.

SLÅ PÅ

Häng upp vågen och ställ den upprätt, tryck på ON/TARE-knappen för att slå på den, 2 sekunder efter HELLO visas kommer den att visa 0 g, sedan är den redo för vägning.

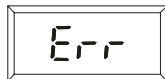


TARA-FUNKTION

När du använder en behållare, bör du först hänga upp behållaren på remmen, trycka på ON/TARE-knappen för att återställa 0 g, sedan lägga varorna i behållaren för godsets nettovikt.

VÄGNINGSSTEG

När du har slagit på strömmen, häng upp godset i remmen för att visa data. När godset är stabilt, läses data och LCD-skärmen visar HOLD. Samtidigt kan du höra ett pip, lägga ner din väska/gods och läsa av den exakta vikten på skärmen. När du trycker på ON/TARE-knappen, läses uppgifterna upp och du kan lägga till gods till vikten igen. Under vägning får den totala vikten av godset (inklusive behållaren) inte överstiga maximal kapacitet. När den totala vikten överstiger maximal kapacitet, visar vågen "Err". Du bör ta bort godset snabbt för att undvika att skada vågen.



BYTE AV VIKTENHET

Tryck på knappen "UNIT" för att välja g, kg, pund, uns. (1 kg = 2,2 pund = 35,27 uns = 1000 g).

AVSTÄNGNING

Vågen stängs automatiskt av 30 sekunder efter avslutad vägning. Om du vill stänga av vågen manuellt, tryck på ON/TARE i 2 sekunder, vågen stängs av.

OBS!

1. Håll den upprätt när vågen är på väg att slås på.
2. Ta tag i handtaget för att väga. Gör ditt bästa för att hålla vågen horisontell, annars blir uppgifterna inte exakta.
3. Dra inte i eller tryck våldsamt på vågen.
4. Använd inte kemiska rengöringsmedel för rengöring, mjukt silke fungerar bra.
5. När displayen visar "batterisymbolen", indikerar detta att strömmen inte räcker till, byt ut batterierna. Om vågen inte ska användas under längre tid, ta ur batterierna för att undvika läckage och skador på kretsen.
6. Vid problem, skicka den till vårt företag eller vårt kontor i ditt närområde för reparation. Försök inte att ta isär den.

[DE]

MODERNES DESIGN, LEICHT UND PRÄZISE

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Gepäckwaage entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie das Gerät richtig verwenden und um die Lebensdauer der Waage zu verlängern, lesen Sie bitte zuerst diese Anleitung sorgfältig durch.

ZUSAMMENFASSUNG

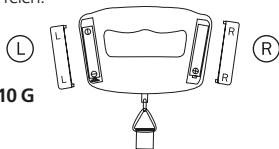
Diese elektronische Gepäckwaage zeichnet sich durch ein exquisites Äußeres, bequemes Tragen, präzises Wiegen, zuverlässige Funktion und Vibrationsfestigkeit usw. aus.

Auch mit den Funktionen Tara, Automatisches Nullen, Automatisches Ausschalten, Einheitenwechsel, blaue Hintergrundbeleuchtung, Datensperre, und so weiter. Sie eignet sich sehr gut für Reisen, Einkäufe oder Aktivitäten im Freien.

Sie ist ein perfektes neues Wiegewerkzeug.

EINHEITENWECHSEL:

G, KG, OZ, LB * MAXIMALE BELASTUNG: 50 KG/10 G



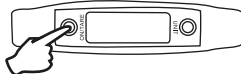
BATTERIE EINLEGEN

Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Waage, legen Sie 2 Stk. AAA-Batterien in die Waage ein, achten Sie auf die Polarität der Batterie und schließen Sie dann den Deckel.

* Es gibt eine L-Abdeckung und eine R-Abdeckung, bitte vertauschen Sie deren Position nicht.

EINSCHALTEN

Bitte hängen Sie die Waage auf und stellen Sie sie aufrecht, drücken Sie die Taste ON/TARE, um sie einzuschalten. 2 Sekunden nach der Anzeige HELLO zeigt sie 0 g an, nun ist sie bereit zum Wiegen.

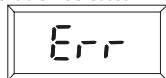


TARA-FUNKTION

Wenn Sie den Behälter benutzen, sollten Sie den Behälter zuerst an den Gurt hängen, die ON/TARE-Taste drücken, um 0 g zurückzusetzen, und dann die Waren in den Behälter legen. So erhalten Sie das Nettogewicht der Artikel.

SCHRITTE ZUM WIEGEN

Nach dem Einschalten hängen Sie die Artikel bitte an den Gurt und die Daten werden angezeigt. Wenn die Artikel stabil sind werden die Daten gesperrt und die LCD-Anzeige zeigt HOLD an. Gleichzeitig ertönt ein Signalton, Sie können Ihr Gepäck/ Ihre Artikel abstellen und das genaue Gewicht auf dem Bildschirm ablesen. Sobald Sie die Taste ON/TARE drücken, werden die Daten entsperrt und Sie können wieder Artikel zum Wiegen hinzufügen. Beim Wiegen darf das Gesamtgewicht der Artikel (einschließlich Behälter) die Höchstlast nicht überschreiten. Sobald das Gesamtgewicht die Höchstlast überschreitet, zeigt die Waage "Err" an. Um eine Beschädigung der Waage zu vermeiden, sollten Sie die Artikel umgehend entfernen.



WECHSEL DER EINHEITEN

Drücken Sie die Taste "UNIT", um g, kg, lb, oz. zu wählen (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

AUSSCHALTEN

Die Waage schaltet sich 30 Sekunden nach dem Wiegen automatisch aus. Wenn Sie die Waage manuell ausschalten möchten, drücken Sie mindestens 2 Sekunden auf ON/TARE, die Waage schaltet sich dann aus.

HINWEIS

1. Halten Sie die Waage während des Einschaltvorgangs aufrecht.
2. Fassen Sie den Griff zum Wiegen. Versuchen Sie, die Waage möglichst waagrecht zu halten, da die Daten sonst nicht exakt sind.
3. Schlagen Sie nicht gewaltsam auf die Waage und drücken Sie nicht grob darauf.
4. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel für die Reinigung, weiche Seide eignet sich gut.
5. Wenn auf dem Display "Batteriesymbol" angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Leistung nicht ausreicht, bitte ersetzen Sie die Batterien. Wenn Sie die Waage langfristig nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit sie nicht auslaufen und den Stromkreis beschädigen.
6. Wenn ein Problem auftritt, senden Sie es bitte an unser Unternehmen oder unsere Vertretung in Ihrer Nähe zur Reparatur. Versuchen Sie nicht, es zu zerlegen.

[ES]

DISEÑO MODERNO, LIGERO Y PRECISO

Gracias por elegir esta báscula para equipaje. Lea este manual antes de utilizar el producto por primera vez.

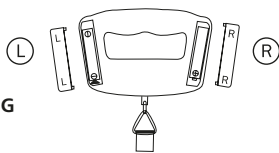
RESUMEN

Esta báscula para equipaje electrónica cuenta con un exterior elegante, es cómoda de transportar, pesa con precisión, tiene un funcionamiento seguro y es resistente a las vibraciones, etc. También incluye funciones de tara, cero automático, apagado automático, cambio de unidades, luz azul, bloqueo de datos, etc. Es muy práctica para llevar de viaje, de compras o a actividades al aire libre.

Es una herramienta de pesaje perfecta.

UNIDADES:

G, KG, OZ, LB * CAPACIDAD MÁXIMA: 50 KG/10 G



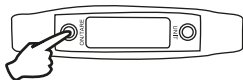
INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Abra la tapa de las pilas en la parte de atrás. Coloque 2 pilas AAA, respetando la polaridad de las pilas, y ponga la tapa de nuevo.

* Hay una tapa L y otra R. No las intercambie.

ENCENDIDO

Coja la cincha y deje la báscula colgando en posición vertical. Pulse el botón ON/TARE para encenderla, 2 segundos después de aparecer HELLO, aparecerá 0 g. Ya está lista para pesar.

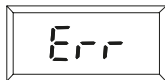
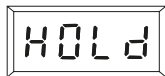


FUNCIÓN DE TARA

Enganche primero el recipiente vacío a la báscula y cójala por la cincha para que quede colgando. Pulse el botón ON/TARE para restablecer a 0 g. A continuación, llene el recipiente y obtendrá el peso neto de lo cargado.

PASOS PARA PESAR

Una vez encendido, cuelgue los artículos de la correa y aparecerán los datos. Cuando los artículos estén estables, los datos se fijarán y en la pantalla aparecerá HOLD. Al mismo tiempo, escuchará un pitido. Deje el equipaje o los artículos y vea el peso en la pantalla. Cuando pulse la tecla ON/TARE, el peso se desbloqueará y podrás volver a añadir artículos para pesarlos. El peso total de los artículos (incluido el recipiente) no puede superar la capacidad máxima. Si el peso total supera la capacidad máxima, aparecerá «Err» en la pantalla. Quite los artículos para evitar dañar la báscula.



CAMBIO DE UNIDADES

Pulse UNIT para elegir entre g, kg, lb, oz. (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

APAGADO

La báscula se apagará automáticamente 30 segundos después de haber terminado de pesar. Si quiere apagar la báscula manualmente, pulse ON/TARE 2 segundos y la báscula se apagará.

NOTA

1. Sostenga la báscula mientras esté en proceso de encendido.
2. Cójala por la empuñadora para pesar. Intente mantener la báscula horizontal, de lo contrario podría afectar a la exactitud de los datos.
3. No golpee la báscula ni ejerza presión sobre ella.
4. No la limpie con detergente químico. Utilice un paño suave.
5. Cuando en la pantalla aparezca el símbolo de batería, quiere decir que queda poca batería. Cambie las pilas. Si no va a utilizar la báscula durante un tiempo, quite las pilas para evitar daños en el circuito.
6. Si tiene cualquier problema, envíela a nuestra empresa o a nuestra agencia de su zona para su reparación. No intente desmontarla.

[FR]

DESIGN MODERNE, LÉGER ET PRÉCIS

Merci d'avoir choisi ce pèse-bagages. Afin de vous assurer de l'utiliser correctement et de conserver une longue durée de vie à la balance, veuillez d'abord lire attentivement ce manuel.

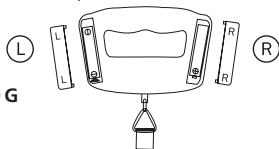
RÉSUMER

Cette balance à bagages électronique a les caractéristiques d'exquis vers l'extérieur, pratique pour le transport, pesée précise, fiable pour la fonction et résistante aux vibrations, etc. Également avec les fonctions de tare, zéro automatique, arrêt automatique, échange d'unité, rétroéclairage bleu, verrouillage des données, etc. Il est très approprié pour les voyages, le shopping ou les activités de plein air.

C'est un nouvel outil de pesage parfait.

ÉCHANGE D'UNITÉS :

G, KG, OZ, LB * CAPACITÉ MAXIMALE : 50 KG/10 G



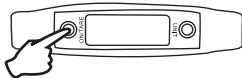
INSTALLER LA BATTERIE

Ouvrez le couvercle de la batterie à l'arrière de la balance, mettez 2 pièces. Pile AAA dans la balance, faites attention à la polarité de la pile, puis fermez le couvercle.

* Il y a une couverture L et une couverture R, veuillez ne pas transposer leur position.

ALLUMER

Veillez accrocher la balance et la redresser, appuyez sur la touche ON/TARE pour allumer, 2 sec. après avoir montré BONJOUR, il affichera 0 g, puis prêt à peser.

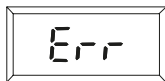
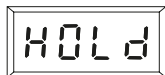


4. FONCTION DE TARE

Lorsque vous utilisez un conteneur, vous devez d'abord accrocher le conteneur à la sangle, appuyer sur la touche ON/TARE pour réinitialiser 0 g, puis mettre les marchandises dans le conteneur, vous pouvez obtenir le poids net des marchandises.

ÉTAPES DE LA PESÉE

Après la mise sous tension, accrochez le produit à la sangle et les données s'afficheront. Lorsque les marchandises sont stables, les données sont verrouillées et l'écran LCD affiche HOLD. En même temps, vous pouvez entendre un bip, déposer vos bagages/marchandises et lire le poids exact sur l'écran. Une fois que vous avez appuyé sur la touche ON/TARE, les données seront déverrouillées et vous pourrez à nouveau ajouter des marchandises au poids. Pendant le pesage, le poids total des marchandises (y compris le conteneur) ne peut pas dépasser la capacité maximale. Une fois que le poids total dépasse la capacité maximale, la balance affichera "Err". Vous devez emporter les marchandises rapidement pour éviter d'endommager la balance.



ÉCHANGE D'UNITÉS

Appuyez sur la touche "UNIT" pour choisir g, kg, lb, oz. (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

ÉTEINDRE

La balance s'éteindra automatiquement pendant 30 secondes. après avoir fini de peser. Si vous souhaitez éteindre la balance manuellement, appuyez sur ON/TARE pendant les 2 dernières secondes, la balance s'éteindra.

REMARQUE !

1. Gardez-le debout lorsque la balance est en cours de mise sous tension.
2. Saisissez la poignée pour peser. Faites de votre mieux pour garder l'échelle horizontalement, sinon les données ne seront pas exactes.
3. Ne pas heurter violemment ou appuyer brutalement sur la balance.
4. N'utilisez pas de détergent chimique pour le nettoyage, la soie douce sera bonne.
5. Lorsque l'écran affiche le "symbole de la pile", cela indique que l'alimentation n'est pas suffisante, veuillez remplacer les piles. Si vous n'utilisez pas la balance à long terme, retirez les piles pour éviter les fuites et endommager le circuit.
6. En cas de problème, veuillez l'envoyer à notre société ou à notre agence de votre région pour réparation. N'essayez pas de le démonter.

[NL]

MODERN ONTWERP, LICHT EN PRECIËS

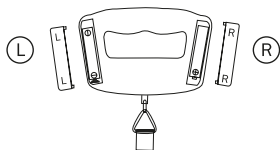
Dank u voor het kiezen van deze bagageweegschaal. Om er zeker van te zijn dat u de schaal correct gebruikt en lang meegaat, moet u eerst deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.

SAMENVATTING

Deze elektronische bagageweegschaal heeft de kenmerken van prachtig uiterlijk, is handig om mee te nemen, kan nauwkeurig wegen, is betrouwbaar en bestand tegen trillingen enz. Ook met de functies van tarra, auto-nul, automatisch uitschakelen, wisselen van eenheden, blauwe achtergrondverlichting, gegevensvergrendeling, enzovoort. Hij is zeer geschikt voor op reis, om te winkelen of voor buitenactiviteiten. Het is een perfect nieuw weeginstrument.

EENHEID UITWISSELING:

G, KG, OZ, LB * MAX CAPACITEIT: 50 KG/10 G



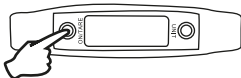
INSTALLEER DE BATTERIJ

Open het batterijdeksel aan de achterkant van de weegschaal, plaats 2 stuks AAA batterij in de weegschaal, let op de polariteit van de batterij, en sluit dan het deksel.

* Er zijn L deksel en R deksel, verwissel hun positie niet.

AANZETTEN

Hang de weegschaal op en zet hem rechtop, druk op de ON/TARE toets voor aanzetten, 2 sec. na het tonen van HELLO, zal hij 0 g tonen, klaar om te wegen.

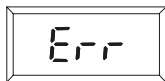


TARRA FUNCTIE

Wanneer u de container gebruikt, moet u de container eerst aan de riem hangen, op de ON/TARE toets drukken om 0 g terug te zetten, en dan de goederen in de container doen, dan kunt u het nettogewicht van de goederen krijgen.

WEEGSTAPPEN

Na het aanzetten hangt u de goederen aan de riem en de gegevens worden getoond. Wanneer de goederen stabiel zijn, zullen de gegevens vergrendeld worden en op het LCD zal HOLD verschijnen. Tegelijkertijd kunt u een pieptoon horen, uw bagage/goederen neerzetten en het nauwkeurige gewicht op het scherm aflezen. Zodra u op de ON/TARE toets drukt, worden de gegevens ontgrendeld en kunt u weer goederen aan het gewicht toevoegen. Tijdens het wegen mag het totale gewicht van de goederen (inclusief container) niet boven de maximum capaciteit komen. Zodra het totale gewicht over de maximum capaciteit is, zal de weegschaal "Err" aangeven. U moet de goederen direct wegbrengen om beschadiging van de weegschaal te voorkomen.



EENHEID UITWISSELING

Druk op de "UNIT" toets om g, kg, lb, oz. te kiezen (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

UITSCHAKELEN

De weegschaal schakelt automatisch uit 30 sec. nadat u klaar bent met wegen. Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, drukt u de laatste 2 sec. op ON/TARE, de weegschaal gaat dan uit.

LET OP

1. Houd hem rechtop wanneer de weegschaal aangezet wordt.
2. Pak het handvat om te wegen. Probeer uw best te doen om de weegschaal horizontaal te houden, anders zullen de gegevens niet nauwkeurig zijn.
3. Sla niet met geweld op de weegschaal en druk er niet ruw op.
4. Gebruik geen chemisch schoonmaakmiddel voor het reinigen, zachte zijde is goed
5. Wanneer het display "batterij-symbool" toont, betekent dit dat er niet genoeg stroom is, vervang dan de batterijen. Als u de weegschaal langdurig niet gebruikt, haalt u de batterijen eruit om te voorkomen dat ze gaan lekken en het circuit beschadigen.
6. Als er een probleem is, stuur het dan naar ons bedrijf of ons vertegenwoordiger bij u in de buurt ter reparatie. Probeer het niet uit elkaar te halen.

[PL]

NOWOCZESNA KONSTRUKCJA, LEKKA I PRECYZYJNA

Dziękujemy za wybór tej wagi bagażowej. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i długą żywotność wagi, należy najpierw dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

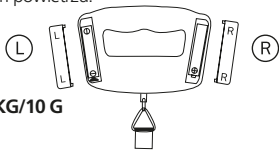
PODSUMOWANIE

Ta elektroniczna waga bagażowa charakteryzuje się wyjątkowym wyglądem, wygodą noszenia, precyzyjnym ważeniem, niezawodnością działania, odpornością na wibracje itp. Posiada również funkcje tarowania, automatycznego zerowania, automatycznego wyłączania, zmiany jednostek, niebieskiego podświetlenia, blokady danych itd. Doskonała w podróży, na zakupach lub podczas zajęć na świeżym powietrzu.

To niezastąpione nowe narzędzie do ważenia.

ZMIANA JEDNOSTEK:

G, KG, OZ, LB * MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE: 50 KG/10 G



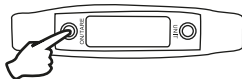
INSTALACJA BATERII

Otwórz pokrywę baterii z tyłu wagi, włóż 2 szt. Włóż baterię AAA do wagi, zwróć uwagę na biegunowość baterii, a następnie zamknij pokrywę.

* Są dwa rodzaje pokrywy: L i R. Nie należy zamieniać ich pozycji.

WŁĄCZANIE ZASILANIA

Zawieś wagę i ustaw ją w pozycji pionowej, naciśnij przycisk ON/TARE, aby włączyć zasilanie, 2 sekundy po wyświetleniu komunikatu HELLO waga pokaże 0 g, po czym będzie gotowa do ważenia.

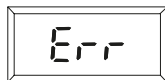


FUNKCJA TAROWANIA

Podczas korzystania z pojemnika należy najpierw zawiesić pojemnik na taśmie, nacisnąć przycisk ON/TARE, aby wyzerować wagę, a następnie włożyć towary do pojemnika, co pozwoli uzyskać wagę netto towarów.

ETAPY WAŻENIA

Po włączeniu zasilania należy zawiesić urządzenie na pasku, a dane zostaną wyświetlone. Po ustabilizowaniu się towaru dane zostaną zablokowane, a na wyświetlaczu LCD pojawi się napis HOLD. W tym samym czasie można usłyszeć sygnał dźwiękowy, odłożyć bagaż/towary i odczytać dokładną wagę na ekranie. Po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ. dane zostaną odblokowane i będzie można ponownie dodać towary do wagi. Podczas ważenia całkowita waga towarów (łącznie z kontenerem) nie może przekroczyć maksymalnej nośności. Gdy waga całkowita przekroczy maksymalne obciążenie, na wadze pojawi się komunikat „Err”. Aby uniknąć uszkodzenia wagi, należy niezwłocznie zabrać towar.



ZMIANA JEDNOSTEK

Naciśnij przycisk „UNIT”, aby wybrać g, kg, lb, oz. (1 kg = 2,2 lb = 35,27 oz = 1000 g).

WYŁĄCZENIE ZASILANIA

Waga wyłączy się automatycznie po 30 sekundach od zakończenia ważenia. Jeżeli chcesz ręcznie wyłączyć wagę, naciśnij przycisk ON/TARE przez ostatnie 2 sekundy, waga wyłączy się.

UWAGA

1. Podczas włączania zasilania wagi należy trzymać ją w pozycji pionowej.
2. Chwyć za uchwyt, aby zważyć. Postaraj się, aby waga była poziomą, w przeciwnym razie dane nie będą dokładne.
3. Nie należy gwałtownie uderzać ani mocno naciskać na wagę.
4. Do czyszczenia nie należy używać detergentów chemicznych, miękki jedwabny materiał będzie odpowiedni.
5. Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii, oznacza to, że zasilanie jest niewystarczające, należy wymienić baterie. Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie, aby uniknąć wycieku i uszkodzenia obwodu.
6. W razie problemów z urządzeniem należy je przesłać do naszej firmy lub lokalnego oddziału w celu dokonania naprawy. Nie należy próbować go demontować.